



L'INTERPRETE DENTRO E FUORI GLI EVENTI IBRIDI

Consulenza pre-incarico, supporto
durante la simultanea, servizi linguistici
extra dopo l'evento online/ibrido

NEW!

CORSO ON-DEMAND



L'INTERPRETE DENTRO E FUORI GLI EVENTI IBRIDI



Docenti: Michela Bertozzi e Francesco Cecchi

Iscrizioni: www.cabinadoppia.com/ibrido

Per info: info@cabinadoppia.com



P R O G R A M M A

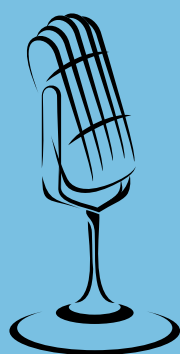
- MODULO 1: CONSULENZA PRE-INCARICO DI INTERPRETAZIONE**
- Quale soluzione per quale evento? Remoto? Presenziale? O ibrido?
 - *Checklist* di punti da concordare col cliente (aspetti tecnici, organizzativi, clausole da inserire a preventivo)
- MODULO 2: SUPPORTO DURANTE L'INCARICO DI INTERPRETAZIONE**
- Informazioni per partecipanti, oratori, moderatori
 - Registrazione
 - *Closed-captioning*
 - Gestione imprevisti-tipo
- MODULO 3: SERVIZI EXTRA DOPO L'INCARICO**
- Trascrizione/sbobinatura
 - Stesura verbale
 - Produzione sottotitoli
 - Produzione *voice-over*



A CHI SI RIVOLGE?

- A interpreti di conferenza (con più o meno esperienza) che vogliono:**
- saperne di più sugli aspetti gestionali, tecnici, organizzativi degli eventi online/ibridi interpretati
 - ampliare la propria gamma di servizi linguistici sfruttando le possibilità date dagli eventi online
 - offrire servizi di consulenza pre/durante e post-incarico di interpretazione in eventi online/ibridi

VERRA' RILASCIATO ATTESTATO DI FREQUENZA



MICHELA BERTOZZI

Interprete di conferenza con esperienza decennale, Dottoressa di Ricerca in Interpretazione e Traduzione nonché docente di interpretazione presso la Scuola Interpreti di Forlì.

Oltre alla libera professione, affianca la didattica dell'Interpretazione tra spagnolo e italiano, in modalità online, presenziale e ibrida.

FRANCESCO CECCHI

Interprete di conferenza socio Assointerpreti, laureato alla Scuola Interpreti di Forlì dove attualmente è assegnista di ricerca, oltre che docente di Interpretazione. Appassionato di tecnologia e sport, di cui ha fatto i suoi ambiti di specializzazione.

Il suo progetto di ricerca, Educational Interpreting, si è svolto in gran parte su Zoom in modalità simultanea ibrida.